

Instructions importantes

Subject: Installation d'un lave-linge ou d'un sèche-linge à chargement frontal sur un socle surélevé

Use With: Socles surélevés PDR108W, PDR108B, PDR108U, PDR108G, PDR108D, PDC106B, PDC108B, PDC110B, PDC112B

	AVERTISSEMENT
Ce kit doit être installé conformément aux instructions du fabricant et à tous les codes et exigences de l'autorité compétente. Au Canada, cette conversion/installation doit être exécutée conformément aux exigences des autorités provinciales compétentes et conformément aux exigences du code d'installation CAN/CGA-B149.1 et CAN/CGA-B149.2. Faute de suivre ces instructions, des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles, pourraient en résulter. L'agence qualifiée qui exécute ce travail accepte toute la responsabilité pour l'installation de ce kit.	
W013R4	

	AVERTISSEMENT
Pour réduire tout risque de décharge électrique, d'incendie, d'explosion, de blessure grave ou de mort : • débrancher l'alimentation électrique de l'appareil avant de procéder à l'entretien. • Fermer le robinet d'arrêt de gaz de l'appareil à gaz avant de procéder à l'entretien. • Fermer le robinet d'arrêt de vapeur de l'appareil avant de procéder à l'entretien. • Ne jamais démarrer l'appareil si les protections ou panneaux de sécurité ont été enlevés. • Si des fils de mise à la terre ont été débranchés pendant l'entretien, ceux-ci doivent être rebranchés afin de garantir que l'appareil soit correctement mis à la terre.	
W017	

Le socle comprend :	
1	Socle surélevé
4	Écrous pour pieds de nivellement
4	Pieds de nivellement
4	Capuchons en caoutchouc
4	Vis à tête cylindrique 5/16 po (2 po)
4	Rondelle d'arrêt 5/16 po
4	Écrou 5/16 po
3	Vis hexagonale
1	Sangle pour sèche-linge
2	Vis à tête cylindrique 5/16 po (3,5 po)
8	Rondelle plate 3/8 po
2	Vis 1/2 po
1	Instructions importantes

Outils nécessaires à l'installation de cette trousse :
Instructions d'installation pour lave-linge ou sèche-linge
Niveau
Clé à molette
Clé à douille 5/16 po

Dimensions du socle :			
Socle	Largeur	Profondeur	Hauteur
PDC106	26,90 po [683 mm]	28,13 po [715 mm]	6,00 po [152 mm]
PDC108	26,90 po [683 mm]	28,13 po [715 mm]	8,00 po [203 mm]
PDR108	26,90 po [683 mm]	26,95 po [685 mm]	8,00 po [203 mm]
PDC110	26,90 po [683 mm]	28,13 po [715 mm]	10,00 po [254 mm]
PDC112	26,90 po [683 mm]	28,13 po [715 mm]	12,00 po [305 mm]

IMPORTANT : Le socle surélevé est conçu uniquement pour être utilisé avec des lave-linges ou sèche-linges à chargement frontal. Ne pas installer dans le cas d'un lave-linge/sèche-linge ou de deux sèche-linges superposés. Ce socle n'est pas conçu pour être utilisé avec d'autres produits.

REMARQUE : Voir les instructions d'installation comprises avec le lave-linge ou le sèche-linge au moment d'installer ou de désinstaller l'appareil.

	AVERTISSEMENT
Pour réduire tout risque de blessure, il est recommandé de soulever l'unité sur le montant à deux personnes.	
W526	

	AVERTISSEMENT
Cancer et dommages reproductifs www.P65Warnings.ca.gov	
W1061	

Installation de lave-linge de type domestique (socle PDR108W, PDR108B, PDR108U, PDR108G, PDR108D)

1. Débrancher l'alimentation électrique de l'appareil.
2. Fermer l'alimentation en eau et débrancher les flexibles de remplissage.
3. Débrancher le tuyau de vidange de la bouche de vidange.
4. Installer la cale de transport avant d'incliner le lave-linge

afin de pouvoir retirer les pieds de nivellement.

5. Retirer les pieds de nivellement existants de la base de l'appareil. Incliner l'appareil vers l'arrière afin de pouvoir accéder aux pieds. Une assistance sera nécessaire pour se faire.

IMPORTANT : NE PAS incliner le lave-linge sur le côté. Uniquement l'incliner vers l'avant ou l'arrière.

REMARQUE : Conserver les pieds de nivellement en cas de besoin futur.

6. Installer les pieds de nivellement qui viennent avec le socle sur la base de ce dernier.
 - a. Placer les capuchons en caoutchouc sur les pieds de nivellement.
 - b. Visser chaque écrou jusqu'à 2,5 cm (un pouce) du bas de chacun des pieds de nivellement. Il doit y avoir assez de place pour insérer une clé afin d'ajuster le pied et de serrer l'écrou. Voir la *Figure 1*.

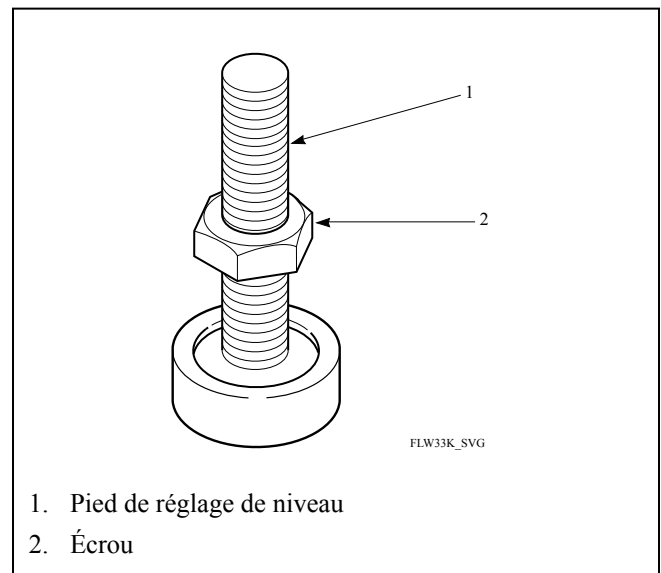


Figure 1

- c. Visser les pieds de nivellement avec les écrous dans le dessous du socle.
7. Placer le socle à l'emplacement final voulu. Le positionner de manière à ce que l'encoche soit dans le coin supérieur droit. Voir la *Figure 2*.

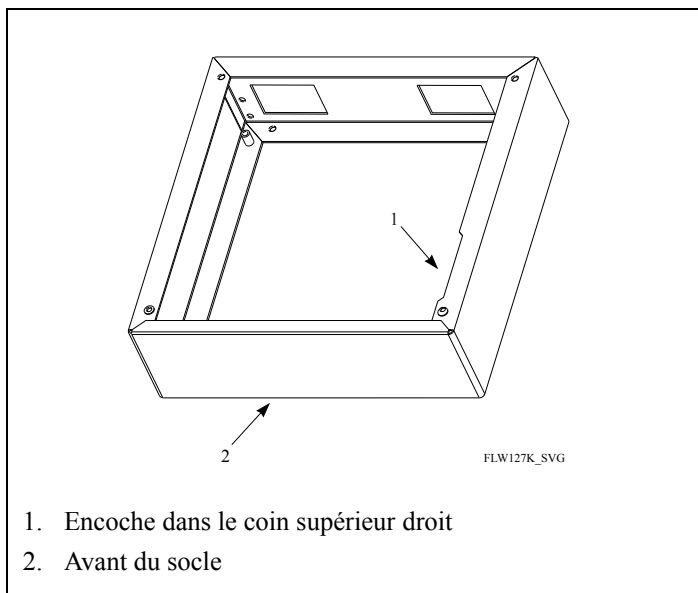


Figure 2

8. Mettre le socle de niveau d'avant en arrière et latéralement en vissant ou en dévissant les pieds de nivellement. Voir la *Figure 3*. Visser le pied en sens horaire pour élever le socle ou en sens antihoraire pour le faire baisser.

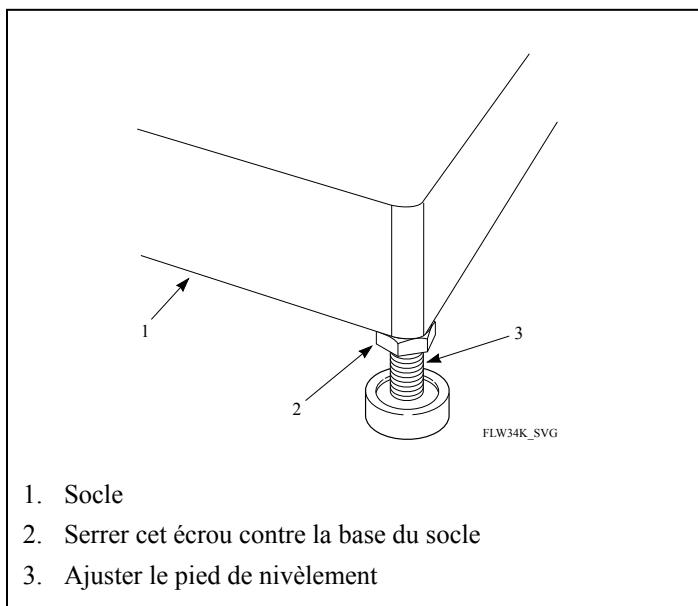


Figure 3

9. Une fois que le socle est de niveau, serrer les écrous installés à l'étape 8 contre la base du socle. Voir la *Figure 3*. S'assurer de bien tenir le pied en place alors que l'on serre l'écrou.
10. Déplacer le socle dans un espace de travail ouvert. On doit avoir accès à fois à l'avant et à l'arrière de l'appareil afin de pouvoir le fixer au socle.



AVERTISSEMENT

Pour réduire tout risque de blessure, il est recommandé de soulever l'unité sur le montant à deux personnes.

W526

11. Se mettre à deux pour incliner l'appareil vers l'avant et le soulever. Déposer soigneusement l'appareil sur le socle. S'assurer que l'avant de l'appareil est positionné de manière à ce que les trous de fixation soient alignés. Voir la *Figure 4*. S'assurer que le socle soit bien aligné avec appareil à l'avant et à l'arrière.

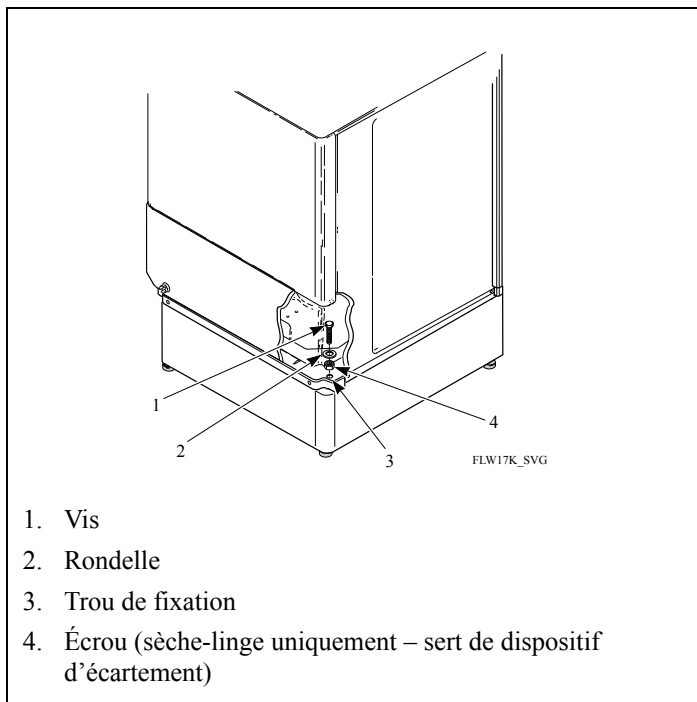


Figure 4

12. Rassembler le contenu du sac de pièces.
13. Retirer le panneau d'accès sur la partie avant inférieure de l'appareil en enlevant les deux vis au bas du panneau. Voir la *Figure 5*.

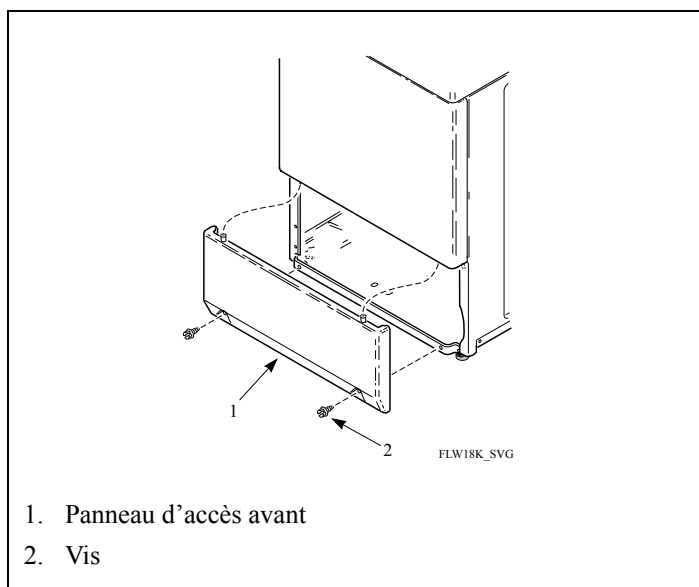


Figure 5

14. Fixer le lave-linge au socle en faisant passer deux vis à tête cylindrique munies de rondelles à partir de l'intérieur du lave-linge et en les vissant dans les trous filetés à l'avant du socle. Voir la *Figure 4*.
15. Fixer le lave-linge au socle en vissant deux vis de 1/2 po dans les trous filetés à l'arrière du socle. Voir la *Figure 6*. Serrer les vis après les avoir toutes partiellement insérées.

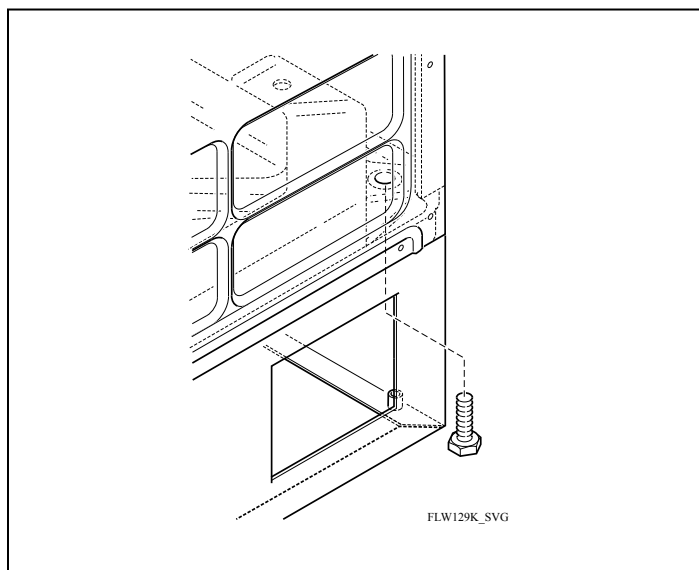


Figure 6

16. Retirer la cale de transport à l'avant de la machine et les deux boulons à l'arrière de la machine. Vérifier que tout le matériel d'expédition a été retiré.
17. Remonter le panneau d'accès avant.
18. Déplacer l'appareil avec le socle à l'emplacement voulu. Positionner l'arrière du socle surélevé de manière à permettre suffisamment d'espace pour la réinstallation. Voir les instructions d'installation comprises avec l'appareil pour connaître les espacements et dégagements adéquats.

19. Vérifier que l'appareil est de niveau. Procéder à l'ajustement final des pieds de nivellement du socle, si besoin est.
20. Suivre les instructions d'installation pour finaliser l'installation de l'appareil.
21. Modèles avec flexible de vidange – Rebrancher le flexible de vidange à la bouche de vidange.

IMPORTANT : Rallonger la longueur recommandée pour la colonne montante en y ajoutant la hauteur du socle (61 à 91,44 cm [24 à 36 pouces]). Vérifier que la colonne montante est bien à portée du flexible de vidange. Allonger la colonne montante au besoin afin que le flexible de vidange puisse y être inséré à la profondeur adéquate. Voir la *Figure 7*.

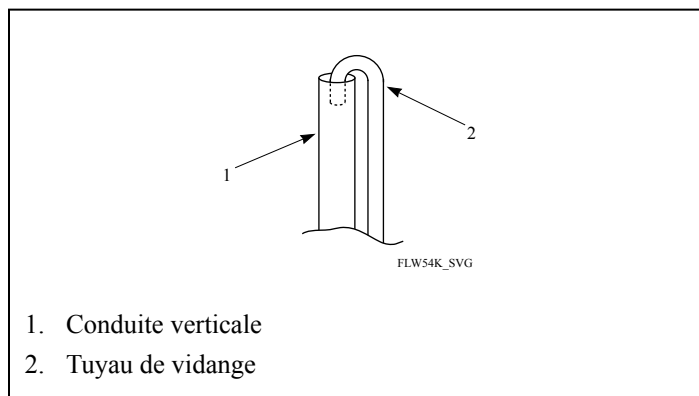


Figure 7

22. Modèles à vidange par gravité – Raccorder la bouche de vidange à un système de vidange ventilé à l'aide d'un flexible (obtenir localement). Le diamètre interne du raccord est 39 mm [1,53 po] 39 mm [1,66 po] et son diamètre externe est 42 mm [1,66 po] .

REMARQUE : L'eau doit s'écouler vers le bas à partir du lave-linge vers le système de vidange.

23. Rebrancher les flexibles de remplissage et ouvrir l'alimentation en eau.
24. Rebrancher l'alimentation électrique de l'appareil.

Installation de lave-linge de type commercial (socle PDC106B, PDC108B, PDC110B, PDC112B)

1. Débrancher l'alimentation électrique de l'appareil.
2. Fermer l'alimentation en eau et débrancher les flexibles de remplissage.
3. Débrancher le tuyau de vidange de la bouche de vidange.
4. Installer les pieds de nivellement qui viennent avec le socle sur la base de ce dernier.

REMARQUE : On peut également fixer le socle à une structure en béton ou en bois au moyen de boulons selon les normes usuelles de l'industrie.

- a. Placer les capuchons en caoutchouc sur les pieds de nivellement.

- b. Visser chaque écrou jusqu'à 2,5 cm (un pouce) du bas de chacun des pieds de nivellement. Il doit y avoir assez de place pour insérer une clé afin d'ajuster le pied et de serrer l'écrou. Voir la *Figure 1*.
 - c. Visser les pieds de nivellement avec les écrous dans le dessous du socle.
5. Placer le socle à l'emplacement voulu. Il y a deux trous de boulons sur le dessus du socle à l'avant. Voir la *Figure 8*.

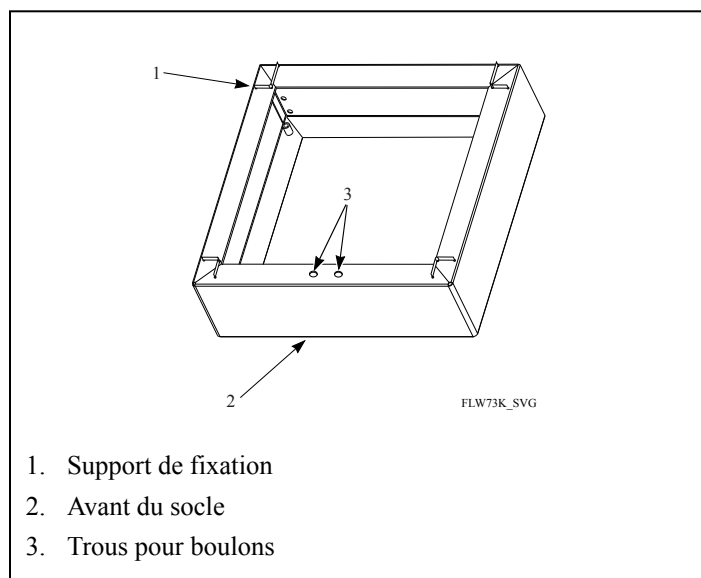


Figure 8

6. Mettre le socle de niveau d'avant en arrière et latéralement en vissant ou en dévissant les pieds de nivellement. Voir la *Figure 3*. Visser le pied en sens horaire pour élever le socle ou en sens antihoraire pour le faire baisser.
7. Une fois que le socle est de niveau, serrer les écrous installés à l'étape 6 contre la base du socle. Voir la *Figure 3*. S'assurer de bien tenir le pied en place alors que l'on serre l'écrou.
8. Si l'on installe deux socles ou plus en ligne, on peut les relier ensemble. Utiliser les quatre vis à tête cylindrique de 5/16 po et les écrous fournis avec la trousse. Placer les deux rondelles de 3/8 po comprises dans la trousse entre les deux socles afin d'assurer un dégagement entre les appareils.
9. S'assurer que le lave-linge est de niveau. Ajuster les pieds de nivellement sur le lave-linge au besoin.

	AVERTISSEMENT
Pour réduire tout risque de blessure, il est recommandé de soulever l'unité sur le montant à deux personnes.	
W526	

10. Se mettre à deux pour incliner le lave-linge vers l'avant et le soulever. Soigneusement déposer le lave-linge sur le socle, en plaçant les pieds du lave-linge dans les supports de fixation du socle. Voir la *Figure 8*. S'assurer que le socle soit bien aligné avec le lave-linge à l'avant et à l'arrière.

11. Retirer le panneau d'accès sur la partie avant inférieure du lave-linge en enlevant les deux vis au bas du panneau. Voir la *Figure 5*.
12. Faire passer les deux vis à tête cylindrique comprises avec le socle dans les trous des cales de transport du lave-linge et les visser dans le socle. Voir la *Figure 8*.
13. Remonter le panneau d'accès avant.
14. Vérifier que l'appareil est de niveau. Procéder à l'ajustement final des pieds de nivellement du socle, si besoin est.
15. Suivre les instructions d'installation pour finaliser l'installation de l'appareil.
16. Modèles avec flexible de vidange – Rebrancher le flexible de vidange à la bouche de vidange.

IMPORTANT : Rallonger la longueur recommandée pour la colonne montante en y ajoutant la hauteur du socle (61 à 91,44 cm [24 à 36 pouces]). Vérifier que la colonne montante est bien à portée du flexible de vidange. Allonger la colonne montante au besoin afin que le flexible de vidange puisse y être inséré à la profondeur adéquate. Voir la *Figure 7*.

17. Modèles à vidange par gravité – Raccorder la bouche de vidange à un système de vidange ventilé à l'aide d'un flexible (obtenir localement). Le diamètre interne du raccord est 39 mm [1,53 po] 39 mm [1,66 po] et son diamètre externe est 42 mm [1,66 po] .

REMARQUE : L'eau doit s'écouler vers le bas à partir du lave-linge vers le système de vidange.

18. Rebrancher les flexibles de remplissage et ouvrir l'alimentation en eau.
19. Rebrancher l'alimentation électrique de l'appareil.

Installation de sèche-linge de type domestique (socle PDR108W, PDR108B, PDR108U, PDR108G, PDR108D)

1. Débrancher l'alimentation électrique de l'appareil.
2. Débrancher le conduit d'évacuation d'air du sèche-linge.
3. Débrancher l'alimentation de gaz sur les modèles au gaz.
4. Retirer les pieds de nivellement existants de la base de l'appareil. Incliner l'appareil vers l'arrière afin de pouvoir accéder aux pieds. Une assistance sera nécessaire pour se faire.

REMARQUE : Conserver les pieds de nivellement en cas de besoin futur.

5. Retirer les quatre pieds de nivellement, les écrous et les capuchons en caoutchouc du sac de pièces compris avec le socle.
6. Placer les capuchons en caoutchouc sur les pieds de nivellement.
7. Visser chaque écrou jusqu'à 2,5 cm (un pouce) du bas de chacun des pieds de nivellement. Il doit y avoir assez de place pour insérer une clé afin d'ajuster le pied et de serrer l'écrou. Voir la *Figure 1*.

8. Visser les pieds de nivellement avec les écrous dans le dessous du socle.
9. Placer le socle à l'emplacement final voulu. Le positionner de manière à ce que l'encoche soit dans le coin supérieur droit. Voir la *Figure 2*.
10. Mettre le socle de niveau d'avant en arrière et latéralement en vissant ou en dévissant les pieds de nivellement. Voir la *Figure 3*. Visser le pied en sens horaire pour élever le socle ou en sens antihoraire pour le faire baisser.
11. Une fois que le socle est de niveau, serrer les écrous installés à l'étape 7 contre la base du socle. Voir la *Figure 3*. S'assurer de bien tenir le pied en place alors que l'on serre l'écrou.
12. Déplacer le socle dans un espace de travail ouvert. On doit avoir accès à fois à l'avant et à l'arrière de l'appareil afin de pouvoir le fixer au socle.



AVERTISSEMENT

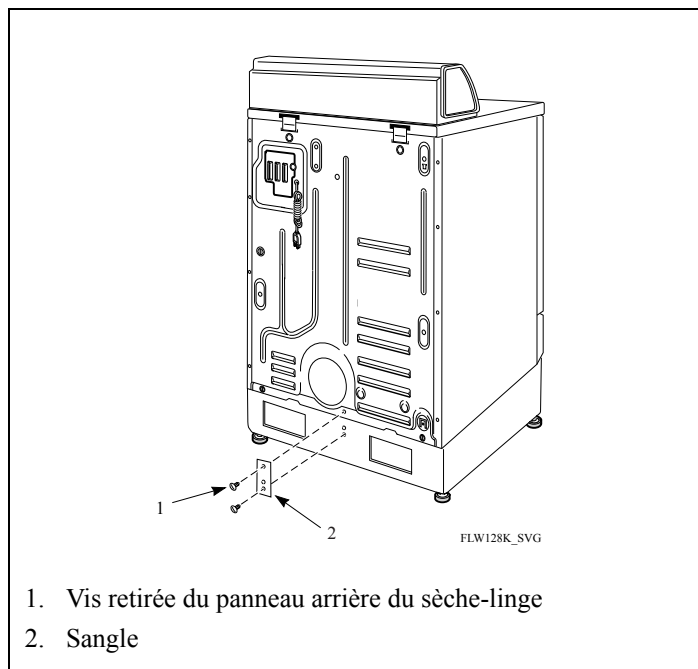
Pour réduire tout risque de blessure, il est recommandé de soulever l'unité sur le montant à deux personnes.

W526

13. Se mettre à deux pour incliner l'appareil vers l'avant et le soulever. Déposer soigneusement l'appareil sur le socle. S'assurer que l'avant de l'appareil est positionné de manière à ce que les trous de fixation soient alignés. Voir la *Figure 4*. S'assurer que le socle soit bien aligné avec l'appareil à l'avant et à l'arrière.
14. Rassembler le contenu du sac de pièces.
15. Retirer le panneau d'accès sur la partie avant inférieure de l'appareil en enlevant les deux vis au bas du panneau. Voir la *Figure 5*.
16. Fixer le sèche-linge au socle en faisant passer de l'intérieur deux vis à tête cylindrique munies de rondelles et d'écrous dans les trous à l'avant de l'appareil et en vissant celles-ci dans les trous filetés du socle. Les écrous servent de dispositifs d'écartement et empêchent les vis de passer au travers les trous de fixation. Voir la *Figure 4*. Après avoir partiellement inséré les deux vis, les serrer complètement.

REMARQUE : Les deux vis, rondelles et écrous qui restent ne sont pas requis pour fixer le sèche-linge au socle.

17. Fixer la sangle comprise dans le sac de pièces au panneau arrière du sèche-linge et à l'arrière centre du socle. Retirer une vis du milieu du panneau arrière du sèche-linge. Voir la *Figure 9*. Remettre la vis en la faisant passer par la fente de la sangle. Attendre avant de serrer. Fixer la sangle à l'arrière du socle à l'aide de deux vis. Voir la *Figure 9*. Serrer toutes les vis.



1. Vis retirée du panneau arrière du sèche-linge
2. Sangle

Figure 9

18. Remonter le panneau d'accès avant.
19. Déplacer l'appareil avec le socle à l'emplacement voulu. Positionner l'arrière du socle surélevé de manière à permettre suffisamment d'espace pour la réinstallation. Voir les instructions d'installation comprises avec l'appareil pour connaître les espacements et dégagements adéquats.
20. Vérifier que l'appareil est de niveau. Procéder à l'ajustement final des pieds de nivellement du socle, si besoin est.
21. Suivre les instructions d'installation pour finaliser l'installation de l'appareil.
22. Rebrancher le conduit d'évacuation d'air du sèche-linge.
23. Rebrancher l'alimentation de gaz sur les modèles au gaz.
24. Rebrancher l'alimentation électrique de l'appareil.

Installation de sèche-linge de type commercial (socles PDC106B, PDC108B, PDC110B, PDC112B)

1. Débrancher l'alimentation électrique de l'appareil.
2. Débrancher le conduit d'évacuation d'air du sèche-linge.
3. Débrancher l'alimentation de gaz sur les modèles au gaz.
4. Retirer les quatre pieds de nivellement, les écrous et les capuchons en caoutchouc du sac de pièces compris avec le socle.
5. Placer les capuchons en caoutchouc sur les pieds de nivellement.
6. Visser chaque écrou jusqu'à 2,5 cm (un pouce) du bas de chacun des pieds de nivellement. Il doit y avoir assez de place pour insérer une clé afin d'ajuster le pied et de serrer l'écrou. Voir la *Figure 1*.
7. Visser les pieds de nivellement avec les écrous dans le des-

sous du socle.

REMARQUE : On peut également fixer le socle à une structure en béton ou en bois au moyen de boulons selon les normes usuelles de l'industrie.

8. Placer le socle à l'emplacement final voulu. Il y a deux trous de boulons sur le dessus du socle à l'avant. Voir la *Figure 8*.
9. Mettre le socle de niveau d'avant en arrière et latéralement en vissant ou en dévissant les pieds de nivellement. Voir la *Figure 3*. Visser le pied en sens horaire pour élever le socle ou en sens antihoraire pour le faire baisser.
10. Une fois que le socle est de niveau, serrer les écrous installés à l'étape 6 contre la base du socle. Voir la *Figure 3*. S'assurer de bien tenir le pied en place alors que l'on serre l'écrou.
11. Si l'on installe deux socles ou plus en ligne, on peut les relier ensemble. Utiliser les quatre vis à tête cylindrique de 5/16 po et les écrous fournis avec la trousse. Placer les deux rondelles de 3/8 po comprises dans la trousse entre les deux socles afin d'assurer un dégagement entre les appareils.

	AVERTISSEMENT
Pour réduire tout risque de blessure, il est recommandé de soulever l'unité sur le montant à deux personnes.	
W526	

12. Vérifier que le sèche-linge est de niveau. Ajuster les pieds de nivellement sur le sèche-linge au besoin.
13. Se mettre à deux pour incliner le sèche-linge vers l'avant et le soulever. Soigneusement déposer l'appareil sur le socle en plaçant les pieds dans les supports de fixation du socle. Voir la *Figure 8*. S'assurer que le socle soit bien aligné avec l'appareil à l'avant et à l'arrière.
14. Fixer la sangle comprise dans le sac de pièces au panneau arrière du sèche-linge et à l'arrière centre du socle. Retirer une vis du milieu du panneau arrière du sèche-linge. Voir la *Figure 9*. Remettre la vis en la faisant passer par la fente de la sangle. Attendre avant de serrer. Fixer la sangle à l'arrière du socle à l'aide de deux vis. Voir la *Figure 9*. Serrer toutes les vis.
15. Vérifier que l'appareil est de niveau. Procéder à l'ajustement final des pieds de nivellement du socle, si besoin est.
16. Suivre les instructions d'installation pour finaliser l'installation de l'appareil.
17. Rebrancher le conduit d'évacuation d'air du sèche-linge.
18. Rebrancher l'alimentation de gaz sur les modèles au gaz.
19. Rebrancher l'alimentation électrique de l'appareil.